

Hoja del lunes de Burgos

EMPRESA PROPIETARIA
«ASOCIACION DE LA PRENSA»

REDACCION (TF. 204970) — ADMINISTRACION (TF. 207148)
TALLERES: CALLE FERNAN GONZALEZ, número 4
Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA

Año XX - Núm. 1.126 - 3 pesetas
Lunes, 29 de Septiembre de 1969
DEPOSITO LEGAL: BU-38-1958

El ministro de Hacienda, a E.E.UU. Asistirá a las reuniones del Banco Mundial y del Fondo Monetario

Toledo y la Hermandad de defensores del Alcázar entregan una bandera al regimiento que manda un hijo del general Moscardó

MADRID (Cifra).— El ministro de Hacienda, don Juan José Espinosa San Martín, salió esta mañana por vía aérea con dirección a Washington. En dicha ciudad asistirá a las reuniones que mañana se inician de los gobernadores del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional. El Sr. Espinosa San Martín se entrevistará con el presidente del Banco Mundial, señor McNamara, y con sus colegas de los países que asisten a dicha reunión.

CONGRAGACION EPISCOPAL

ALMANSA (Albacete), 28. (Cifra).— Más de diez mil personas se han congregado en la plaza de Santa María para presenciar la ceremonia de consagración episcopal del doctor don José Delicado Baeza, obispo de la diócesis de Tuy-Vigo.

Presidió los actos el cardenal arzobispo de Pamplona, doctor don Arturo Tabera Arazoz, prelado de las diócesis españolas y autoridades civiles y militares.

ACTO PATRIOTICO

TOLEDÓ (Cifra).— Coincidiendo con el 33 aniversario de la liberación de Toledo y su Alcázar, el Ayuntamiento de la capital y la Hermandad de Nuestra Señora Santa María del Alcázar, que integra a los defensores de la fortaleza, han ofrecido esta mañana una bandera al Regimiento de Infantería Acorazado núm. 61, Alcázar de Toledo, que manda el coronel don Miguel Moscardó Guzmán, hijo del jefe de la defensa del baluarte.

La jornada se inició con una misa de comunión en el patio de la fortaleza, a la que siguió poco después otra de campaña ante el monumento de la victoria situado en la esplanada oriental del Alcázar.

Presidió el acto el capitán general de la I Región Militar, teniente general Fernández de Córdoba, cuya esposa doña Victoria Díez de Ribera fue madrina de la ceremonia. En lugar destacado asistieron el Cardenal Primado doctor Enrique Tarancón, el director general de Arquitectura y los consejeros nacionales del Movimiento don Raimundo Fernández Cuesta, don Blas Piñar López así como las autoridades provinciales y locales, civiles y militares. Ofició la misa el coronel capellán don Juan Porta. Portó la nueva bandera el alcalde de Toledo don Angel Ibar Gómez quien al entregarla a la madrina pronunció un discurso en el que habló de la identificación de Toledo con la gesta alcazareña y aludió al brillante historial militar del Regimiento. La madrina recogió la bandera de manos del al-

calde y la entregó a su vez pronunciando unas emotivas palabras, al coronel Moscardó quien la portaba en el momento que fue bendecida por el Cardenal Primado. El coronel pronunció una patriótica alocución.

El acto terminó con un brillante desfile de las fuerzas. Los defensores se reunieron luego en un banquete de confraternidad al final del cual enviaron un telegrama a la Casa civil de Su Excelencia el Jefe del Estado reiterando la

inquebrantable adhesión al Generalísimo de todos las supervivientes del asedio al baluarte.

LOPEZ BRAVO, A MUNICH

MADRID. (Cifra).— El ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, ha salido hacia Munich para reunirse con empresarios de la industria siderúrgica, con los que analizará la problemática del sector en los diferentes ámbitos.

Elecciones en Alemania: los democristianos conservan sus posiciones, los socialistas avanzan

El partido liberal ha sufrido un duro golpe, logrando apuradamente el mínimo exigible de votos, mientras los neonazis de Von Thaden son excluidos de la Cámara

BONN (Efe - UPI).— Millones de electores de la Alemania Occidental comenzaron a acudir a las urnas, hoy domingo, a las 8,00 de la mañana (hora española).

Más de 38 millones de alemanes se han inscrito, de cuyo total 21 millones son mujeres. Se procede a la elección de 96 diputados para el Parlamento de Bonn.

Los principales partidos con-

tendientes son los cristiano-demócratas, del canciller Kurt Georg Kiesinger y los socialdemócratas, del ministro de Asuntos Exteriores, Willy Brandt.

PRONOSTICOS PREVIOS

HAMBURGO (Efe).— Según los primeros cálculos de probabilidad del centro estadístico de la Televisión alemana, basados en un cómputo de 150 centros electorales representativos, los partidos CDU y OSU obtendrán un 47 por 100 de votos, el partido socialista del 40 al 42 por ciento y los liberales un seis por ciento. Estos cálculos no permiten aún determinar exactamente si el partido de V. Thaden entrará o no en el Parlamento ya que registran que el "NPD" oscila alrededor del cinco por ciento, que es el mínimo electoral para obtener mandatos. Estos cálculos significan que los partidos democristianos formarán el grupo más numeroso de la Cámara pero nada dicen, al referirse al triunfo de la CDU-CSU respecto a la mayoría absoluta. En la última legislatura los democristianos contaban con un 47,6 por ciento, es decir con 245 mandatos cuatro menos que la mayoría absoluta de la Cámara que es de 249, o sea la mitad más uno de los 496 que forman el Bundestag.

ELECCION EN LA CAMARA DE BERLIN

BERLIN. (Efe).— Antes que las computadoras calculen la aproximación a los resultados definitivos de las elecciones de hoy los 22 diputados del Parlamento de Berlín, que representan en segundo grado a la ciudad, han sido elegidos en el Palacio Consistorial de Schoeneberg.

La sesión plenaria duró 14 minutos. La Cámara de Diputados de la ciudad-Estado de Berlín Occidental eligió por unanimidad a los 13 diputados socialistas, 8 democristianos y un liberal que serán mandatarios de la Cámara en el Bundestag de Bonn, donde carecen de voto, salvo excepciones.

ACERTARON LOS PRONOSTICOS

BONN. (Efe).— El grupo democristiano (CDU-CSU) seguirá siendo el partido más fuerte en la sexta legislatura federal. Sin embargo, continuará a distancia de la mayoría absoluta. Le sigue en importancia el partido socialista, cuyo aumento de votos ha sido muy considerable respecto a las últimas elecciones.

Los cálculos del director general de las elecciones federales, Patrick Schmidt, coinciden con los índices de las predicciones de los institutos estadísticos de la televisión arrojan a medianoche los si-

guientes porcentajes: los democristianos han logrado 46,6 por 100, probablemente 245 puestos (contaba con esa misma cifra de 245 en la última legislatura); los socialistas obtendrían un 42,3 por 100 con más de 220 puestos (en la última legislatura reunieron 202 diputados) y el partido liberal retrocediendo a un porcentaje de 5,4 quedaría en unos 30 mandatos, es decir que habría perdido 19 puestos.

El fuerte y en parte previsto retroceso del partido liberal de Walter Scheel en las elecciones federales legislativas de hoy domingo aparece visible en el porcentaje probable final de votos que se le asignan: un 5,4 por 100 de votos en vez del 9,5 por 100 conseguido en las elecciones de 1965.

Walter Scheel comentando con los periodistas su derrota hizo notar que a su juicio los electores no han votado contra una "apertura a la izquierda" de su partido, que no planteaba en estas elecciones tal orientación.

Nuevas violencias en Belfast provocadas por los protestantes

"Hemos perdido la confianza en la protección del ejército" ha manifestado un dirigente católico

Vuelven a surgir las barricadas en la zona de Falls Road

BELFAST (Irlanda del Norte). (Efe).— Violentos enfrentamientos entre católicos y protestantes han tenido lugar esta madrugada en Belfast. Un grupo de unas 200 personas atacó la Comisaría de Policía situada en Hastings Street, próxima al área católica de Sackville, arrojando bombas de gasolina y piedras. La Policía hizo uso de gases lacrimógenos.

El primer encuentro violento tuvo lugar cuando una multitud de protestantes se aproximó al área católica, delimitada por la "línea de paz", arrojando bombas incendiarias a varias casas habitadas por católicos. Las tropas británicas hicieron también uso de los gases lacrimógenos para contener a estos grupos de protestantes. Se intercambiaron piedras y bombas de gasolina en una lucha entre católicos y protestantes. Tres casas resultaron incendiadas. Siete soldados y varios policías civiles fueron heridos.

Un portavoz de la Policía ha informado que "se han producido disparos". Dichos disparos se produjeron en el área del Unity Flats. Nuevas barricadas han sido levantadas inmediatamente por los católicos. La zona de Falls Road vuelve a verse como antes del desmantelamiento de las barricadas.

Testigos presenciales describen la lucha entre católicos y protestantes como un nuevo ataque de estos últimos a los primeros.

Una multitud de protestantes penetró en el área católica y comenzó a arrojar bombas

incendiarias y piedras contra las casas de los católicos. Estos comenzaron a defenderse al ver que los 40 soldados destacados en el lugar se encontraban incapaces de contener el ataque de los protestantes. Sólo cuando estallaron los incendios empleó el ejército inglés gases lacrimógenos contra los agresores.

PIERDEN LA CONFIANZA EN EL EJERCITO

BELFAST (Irlanda del Norte) (Efe).— El general Sir Ian Freeland, jefe de las tropas británicas destacadas en Irlanda del Norte, ha hecho esta mañana un llamamiento a la población para que el "orden y comediamento se restablezcan en todos los sectores

de la comunidad". El citado llamamiento ruega a todos aquellos que no tengan que hacer algo urgente en la ciudad de Belfast que se abstengan de circular por las calles.

El llamamiento del general Freeland se produce a las pocas horas de haberse desencadenado la violencia en la capital de la provincia de Irlanda del Norte.

Patrick Robb, presidente del Comité para la defensa de los ciudadanos, ha declarado: "Hemos perdido la confianza en la protección del Ejército. Si los soldados británicos no están dispuestos a protegernos, y a enfrentarse con quienes infringen la ley, nosotros tomaremos en nuestras manos la defensa".

Inundaciones en Túnez: 86 muertos y más de 6.000 personas sin hogar

Aparecen calcinados los restos del avión boliviano que cayó con 74 pasajeros a bordo

LA PAZ. (Efe).— Los restos calcinados del avión "DC-6" boliviano perdido hace 52 horas cuando viajaba desde La Paz a Santa Cruz fueron hallados hoy a 150 kilómetros al sur de esta capital entre las zonas mineras de Bengala y La Salvadora.

En el avión siniestrado viajaban 74 personas, entre ellas el equipo de fútbol The Strangers, cuyo plantel de 22 jugadores incluía a dos paraguayos y cinco argentinos. El descubrimiento del aparato siniestrado tuvo lugar esta madrugada por una de las patrullas de rescate.

DESPRENDIMIENTO DE TIERRA

CARACAS. (Efe).— Por lo menos diez personas resultaron heridas al producirse hoy un desprendimiento de tierra en un barrio humilde de Caracas, sepultando a una gran cantidad de viviendas, según declaró un portavoz del cuerpo de bomberos.

Al parecer, el deslizamiento de tierra se produjo debido a las continuas lluvias que han caído en dicha zona, las que

han reblandecido el terreno hasta hacerlo ceder.

Las autoridades se han declarado en estado de emergencia y numerosas comisiones de bomberos, así como de la Policía y voluntarios se encuentran en el lugar tratando de rescatar a las víctimas.

TIFON

TAIPEH. (Efe-Reuters).— Por lo menos 87 personas han muerto a causa del tifón "Ei-sei", que ha azotado la región central de Tíawan, encaminándose hacia territorio continental chino, según los últimos datos facilitados hoy.

INUNDACIONES

TUNEZ. (Efe-Reuters).— A causa de graves inundaciones que se registran en Túnez 86 personas han resultado muertas y más de 6.000 han quedado sin hogar, según las últimas cifras facilitadas hoy.

Las inundaciones fueron provocadas por las lluvias caídas sin cesar por espacio de los tres últimos días y que al parecer han terminado hoy.

Fuerzas del Ejército, Policía y Cruz Roja participan en las operaciones de ayuda y salvamento.

Mientras tanto, en Argelia, tres personas han muerto y 20 han resultado heridas a causa de inundaciones provocadas por intensas lluvias en El Oases de El Mghalier. Por otra parte, 23.000 personas han quedado sin hogar.

Dubcek, despojado de todos sus cargos

Smirkovsky es la otra gran víctima de la "purga" checa ordenada por Moscú

PRAGA (Efe-Reuters).— Alexander Dubcek expresidente del partido comunista de Checoslovaquia ha sido excluido de sus funciones como miembro del Presidium y de presidente de la Asamblea federal.

Josef Smirkovsky ha sido excluido del Comité central y de sus funciones de presidente de la Cámara del pueblo y del Parlamento federal.

El jefe del Gobierno, Oldrich Cernik, anunció su nuevo Gobierno, tras la depuración que ha afectado a seis ministros.

Egipto informa de ataques o concentraciones israelitas y puestos de mando en Sinaí

"Pura fantasía", dicen en Tel-Aviv

EL CAIRO (Efe-Reuters).— Unidades especiales egipcias aerotransportadas han atacado concentraciones israelitas y puestos de mando en Sinaí septentrional en la madrugada de hoy, —ha anunciado un portavoz militar en El Cairo.

El ataque —dijo el portavoz— fue efectuado en represalia por "las continuadas agresiones y violaciones israelíes efectuadas en la zona del Canal de Suez".

Esta ha sido la primera vez desde la guerra de los "seis días", que comandos egipcios han sido aerotransportados para tomar parte en operaciones semejantes.

Todos los efectivos egipcios regresaron a su base sin novedad —añadió el informante.

"PURA FANTASIA"

TEL AVIV (Efe-Reuters).— Un portavoz israelí ha calificado de "pura fantasía" la información militar hecha pública por El Cairo, según la cual tropas aerotransportadas

egipcias habían atacado concentraciones militares israelitas en Sinaí septentrional, en la madrugada de hoy.

"No ha habido tales ataques en ningún punto del Sinaí", —dijo.

Empero, el aludido portavoz reconoció que, luego de una inspección del área, se comprobó que se habían hallado algunos embudos de granada, probablemente causados por proyectiles cohetes aire-tierra, disparados desde vehículos aéreos —aeroplanos o helicópteros— que sobrevolarían el área mentada de la zona septentrional de la península desértica del Sinaí.

"Ellos —siguió explicando el portavoz— atacaron posiblemente un área árida la cual, no obstante, está a considerable distancia de las posiciones prácticas del ejército israelí".

ACCION AEREA ISRAELI

TEL AVIV (Israel). (Efe-Reuters).— Formaciones de aviones israelitas a reacción sobrevolaron hoy, domingo, la línea del canal de Suez una vez más y atacaron a objetivos militares egipcios.

Estas incursiones de la aviación israelí —la última de esta serie casi cotidiana de "raids" aéreos— han constituido una acción de represalia por los continuados ataques de los aviones egipcios a lo largo del canal de Suez.

SILES, EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE (Efe).— El depuesto presidente de Bolivia, Luis Adolfo Siles Salinas, que llegó a Arica ayer ha solicitado asilo político al gobernador de este puerto chileno, General Barrientos.

A los pocos minutos de bajar del avión, en el aeropuerto de Chacalluta, de Arica, Siles Salinas manifestó a la Agencia "Efe" que quedaría en esa ciudad por algunos días y que enseguida seguiría viaje a la capital chilena.

Primera explosión nuclear subterránea de China roja?

WASHINGTON (Efe).— La Comisión de energía atómica de los Estados Unidos ha anunciado que se registraron señales sísmicas el lunes 22 de Septiembre en una ubicación cerca al polígono de pruebas nucleares de la China comunista, área ubicada en torno a la comarca de Lop-Nor, en el Asia central.

La Comisión norteamericana ha añadido que los signos detectados daban el equivalente a un estallido de experiencia nuclear de baja o intermedia potencia, es decir: de veinte a doscientas megatoneladas.

Esta explosión o movimiento telúrico muy bien pudiera haber sido una prueba nuclear bajo tierra, la primera de la clase llevada a cabo por los chinos.

TEMA DEL LUNES

Un bonito folleto —muy bien hecho, por cierto— del Ministerio de Información y Turismo, nos da cumplida noticia de la red de paradores, albergues, hosterías y hoteles nacionales que existen en España. Noticia cumplida e ilustrada, pues la edición incluye preciosas y profusas fotografías en color, un mapa de la península con la situación de los establecimientos citados y detalles de las características de cada uno, amén de los proyectos inmediatos que al respecto tiene el Departamento.

Por él vemos que son treinta y siete las provincias que poseen paradores —algunas hasta cuatro—, entre las que no figura Burgos. Nos referimos a paradores "fetén", como diría un castizo, porque de eso que se llama "Parador colaborador" tenemos uno, el "Hotel Arlanza", de Covarrubias. Señalaremos que tal condición puede ostentarla cualquier instalación hotelera privada que reúna los requisitos exigidos y que previamente lo solicite.

Aparte de la nuestra, son, además, estas provincias las que tampoco cuentan en su territorio con ningún parador oficial: Alava, Castellón, Ciudad Real, Guadalajara, Murcia, Palencia, Tarragona, Valladolid y Zaragoza. Diez, en total. Claro que la mitad de ellas —excluidas Alava, Murcia, Palencia, Tarragona y Zaragoza— poseen uno o más albergues; en nuestro caso, el de Aranda de Duero.

Como es sabido, muy frecuentemente los establecimientos hoteleros de la red oficial se han establecido en edificios antiguos —palacios, castillos— debidamente restaurados, pero tampoco son escasos aquellos cuya construcción se ha hecho de nueva planta. Y en todo caso de acuerdo con las exigencias de la moderna hostelería, porque, indudablemente, este servicio es magnífico y sólo elogios suscita. Especialmente fuera de España se formula en abundancia y con entusiasmo.

Podemos estar satisfechos los burgaleses de la participación que nos cabe en esta admirable obra y empresa?

Dentro de lo que es nuestra provincia, vamos a examinar, siquiera brevemente, el caso de su capital. Cabeza de Castilla, Prima voce... y lo demás; con una historia gloriosa que le dejó maravillosas reliquias de arte, punto estratégico en el sistema general de comunicaciones —crece de varias rutas de primer orden, entre ellas dos cuyo fin se marca en las fronteras francesa y lusitana—; por donde pasa un gran contingente (quizá la mitad, o muy cerca) del turismo extranjero que viene o va por carretera; punto clave del Camino de Santiago y con un movimiento normal de viajeros que condiciona su propia vitalidad, no parece sentir demasiado entusiasmo por figurar como nudo de esa tupida malla tendida por el Estado sobre el suelo patrio. Y lo decimos ateniéndonos a las aspiraciones propias y al interés que se muestra. Porque de Madrid han sido varias las veces que se puso atención aquí. Tenemos, por ejemplo, la iniciativa —no más— de transformar el Hospital del Rey y esa otra que, en su día, altas personalidades del Ministerio de Información y Turismo vinieron a plantear, con la idea de construir sobre el solar que todavía ocupa el abandonado cuartel de Caballería, uno de los mejores —si no el mejor— hotel de la red. En ambos casos era necesaria la aportación local, naturalmente, y también en ambas circunstancias, más que entusiasmo fue indiferencia o temor a un esfuerzo demasiado grande, lo que malogró las iniciativas. Eso por no aludir a otros motivos muy lamentables y, desde luego, nada acordes con una ciudad que se precia de turística, así se proclama y en verdad hace muy poco por evitar que de esa colosal riada viajera que la cruza todos los años no le quede un beneficio al que puede, muy justamente, aspirar. Cierzo que los burgaleses estamos siempre quejándonos de los inconvenientes múltiples que el tráfico intenso de vehículos supone, pero no pensamos en un deliberado intento de dejar marchar al turismo para evitar atascos... Bromas aparte, parece un tanto irónico que, mientras la realidad nos habla de forma elocuente sobre lo que ocurre con el turismo en la época "propicia", vayamos ahora a ilusionarnos en las posibilidades del "turismo invernal". — AVIZOR.

Brillante conmemoración del «Día de la provincia» en Sasamón

El gobernador civil hizo entrega del primer premio del Concurso de Embellecimiento y mejora de los pueblos

Con tiempo espléndido, se celebró ayer en Sasamón el "Día de la provincia". Las dos veces milenaria localidad amaneció engalanada a lo largo y ancho de sus calles recientemente pavimentadas y luciendo en sus magníficas casas multitud de macetas que hermoseaban balcones y ventanas y muchos de los portales de sus bellas casas de antaño piedra.

Las campanas de Santa María la Real repicaron a fiesta y la Música del Gobierno Militar de Burgos recorrió las calles interpretando alegres pasacalles convocando al vecindario a dar la bienvenida a autoridades e invitados que procedentes de diversos puntos de la geografía provincial llegaron momentos más tarde a la plaza Mayor, del pueblo que conoció el paso de las legiones romanas, la presencia del Emperador Augusto con su corte de guerra de la Roma Imperial y la vivaracha y humilde por Santa, de Teresa de Jesús, Doctora de la Iglesia.

Pancartas de bienvenida a las autoridades y a los burgaleses; así como a la ilustre dama benefactora de Sasamón, doña Claudia Ciancas; farolillos y adornos de fiesta; calles ejemplarmente limpias y las zonas verdes recientemente creadas; unido todo ello a la belleza arquitectónica de su majestuosa iglesia, su torreón —antigua puerta de castrametaria— y a la nobleza de sus edificaciones, hacían de Sasamón un pueblo ejemplar que vestía sus galas para ser capital de la provincia en el día entrañable en que Burgos rinde homenaje a sus hombres y a sus tierras.

En la plaza Mayor, el vecindario se había congregado para recibir a la Corporación provincial, que en Cuerpo de comunidad, bajo mazas y presidida por don Pedro Carazo Carnicero, fue recibida por el Ayuntamiento en pleno presidido por su alcalde, don Tirso Rilova Hurtado.

Tras la recepción a la Diputación, ambas corporaciones se dirigieron a la tribuna levantada en la plaza, junto a la muralla del recinto donde se alza la iglesia de Santa María la Real, monumento artístico nacional. Desde la tribuna, el secretario de la Corporación municipal dio lectura al pregón

de la fiesta, original de don José María Codón Fernández.

MISA CONCELEBRADA

Concluida la lectura del pregón largamente aplaudido al final, ambas Corporaciones, precedidas de la Música del Gobierno Militar y de la masa coral y grupo de danzas del Orfeón y seguidas por la totalidad del vecindario, se dirigieron al interior del templo donde fue oficiado el Santo Sacrificio. Lugar destacado en la presidencia fue designado a la ilustre benefactora de Sasamón, doña Claudia Ciancas.

Concelebraron el Santo Sacrificio el secretario de Cámara del Arzobispado, don Mariano Barriocanal; párroco de la feligresía, don Alejandro Orive Salazar y los presbíteros, hijos del pueblo, don Fermín Rilova Herrera, don Tomás Herrera, don José Luis González, don José María Herrera Torres, don Jesús Simón Rey y don Gregorio Burgos.

El Orfeón cantó la misa en castellano del Maestro Nebreda, a tres voces, y en el momento de la consagración, la Música del Gobierno Militar de Burgos, interpretó el Himno Nacional.

Al Evangelio, monseñor Barriocanal pronunció una oración sagrada en la que hizo referencia a la conmemoración y al esfuerzo desplegado por el vecindario.

ACTUACION DEL ORFEON BURGALÉS

Concluida la ceremonia religiosa, autoridades y vecindario regresaron a la plaza Mayor en la que había sido montado un tablado, desde el que la masa coral del laureado Orfeón Burgalés, bajo la dirección del maestro Vega, ofreció una selección de canciones castellanas que fueron largamente aplaudidas por el público. A continuación, el grupo de danzas de la artística entidad burgalesa interpretó diversos bailes regionales que fueron acogidos con prolongados y entusiastas aplausos.

Concluida la actuación del Orfeón, fueron numerosas las personas que se acercaron hasta la improvisada sala de exposiciones que bajo la dirección del artista local Carlos Salazar Gutiérrez, "Salaguti" había sido montada en los bajos de una casa particular cercana al

Ayuntamiento. "Salaguti" expone una colección de artísticas figuras talladas en madera, que recuerdan el meritorio trabajo Oriental en palisandro y colgaba varios cuadros. La exposición fue muy elogiada, tanto por el valor de la talla en ramas de moral como por los óleos.

A la una y media dieron comienzo las competiciones deportivas que figuraban en el programa.

ALMUERZO A LA CORPORACION PROVINCIAL

A las dos y media de la tarde en una de las dependencias de la Casa Consistorial, el Ayuntamiento ofreció un almuerzo a la Diputación y a las autoridades e invitados. Presidió la mesa don Pedro Carazo Carnicero que sentó a su derecha a la ilustre benefactora de Sasamón, doña Claudia Ciancas.

LLEGADA DE NUMEROSOS FORASTEROS

En Sasamón se dieron cita muy de mañana muchos de los campesinos de los pueblos de la comarca y a mediodía y sobre todo a primeras horas de la tarde comenzaron a llegar numerosas personas procedentes de la capital de la provincia y de otros puntos de la geografía provincial.

LLEGADA DEL GOBERNADOR CIVIL

Momentos antes de las cinco, las Corporaciones, provincial y la municipal, acudieron al torreón de entrada al pueblo, lugar señalado para el recibimiento oficial al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento. A este mismo lugar acudieron los miembros del Consejo provincial del Movimiento y otras personalidades y representaciones.

Al límite municipal acudieron a recibir a la primera autoridad de la provincia el presidente de la Diputación y el alcalde de Sasamón.

Con el gobernador llegaron a Sasamón el general De Santiago, que ostentaba la representación del capitán general de la Región; jefe provincial del Movimiento, don Ramiro Pérez Romero; alcalde de Burgos, don Fernando Dancausa de Miguel, y teniente de alcalde, don Eduardo Rico.

Después de los saludos de rigor, autoridades y vecindario se dirigieron a la iglesia de Santa

María la Real, donde el secretario de Cámara del Arzobispado ofició en el canto de una salve popular en acción de gracias por la obra realizada en Sasamón.

Concluido el acto religioso el gobernador y autoridades que le acompañaban efectuaron un detenido recorrido por el pueblo, descubriendo la placa que da el nombre de D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel a una de las localidades. Admiró en la Plaza Mayor el monumento que Sasamón ha erigido a doña Claudia Ciancas y a su difunto esposo, don Victorino Simón. Siguiendo el recorrido por el pueblo, en el que la primera autoridad comprobó el magnífico resultado de la obra realizada, la comitiva se detuvo en la plaza del Generalísimo, donde el señor Perladó Cadavieco procedió a la inauguración de una artística fuente. Continuó el recorrido hasta regresar de nuevo a la Plaza Mayor, después de haber comprobado la magnífica pavimentación de los 25.000 metros cuadrados, extensión que ocupan la totalidad de las plazas y calles de Sasamón.

Finalizada la entrega de premios, hizo uso de la palabra el presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero, quien en bella, poética y acertada intervención destacó la significación del "Día de la Provincia" y la labor realizada por Sasamón.

Cerró el acto el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento con unas breves y patrióticas palabras, en las que subrayó la grandeza de la provincia burgalesa, llena de virtudes, que se dirige recta hacia su engrandecimiento. Terminó vitoreando a España y al Jefe del Estado. Una gran ovación acogió las palabras de la primera autoridad provincial.

A las ocho de la noche, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y demás autoridades abandonaron Sasamón.

Vida burgalesa

Necrológicas

Confortado con los Santos Sacramentos dejó de existir en nuestra ciudad, a los 72 años de edad, nuestro estimado amigo don Manuel Marijuán de la Viuda, industrial que fue de esta plaza.

Descanse en paz el alma del finado y reciban la expresión de nuestra condolencia su resignada esposa, doña Justina Preciado Duque; hermanos, don Donato, don Toribio, don Alfredo, don Ginés, doña Aurora (viuda de Ricardo Garilleti), doña Leonor (viuda de don Hipólito Santamaría), don Pedro y doña Purificación; hermanos políticos y resto de miembros le tan apreciada familia.

—También descansó ayer en la paz del Señor, a los 74 años, doña Vicenta Arnaiz Ibeas, a cuyo atribulado hijo doña Juliana, don Agustín, don Ignacio, y doña Magdalena Mata Arnaiz; hijos políticos y demás familiares de la finada testimoniamos nuestro pésame por la pérdida que lloran.

—Repentinamente dejó de existir en la tarde de ayer, a los 56 años de edad, don Julián Pérez Sáez, miembro de la "Schola Cantorum" del Círculo Católico de Obreros, a cuya agrupación pertenecía desde hacía muchísimos años y donde era muy estimado y querido por sus dotes de sencillez, laboriosidad y simpatía.

Nos unimos al dolor que embarga a la viuda del finado, doña Angeles Cabestreros, a la que testimoniamos nuestro pésame, que hacemos extensivo a sus hijos Angel, Natividad, Rosa, Inés y Julián; hijo político, Conrado Minguito; hermanos y demás deudos.

Asistencias en la Casa de Socorro

Durante el día de ayer se presentaron en la Casa de Socorro las siguientes asistencias: Javier Aledo Pardo, de 9 años, Alfereros, 25, herida contusa en tercio medio de la pierna izquierda.

Farmacias de guardia

Atienza, Lain Calvo, 19; Sáiz Gómez, Vitoria, 47 y Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30.

Hasta un muchacho puede ganar 500 pts. diarias. Cultivando CHAMPIONES en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Solicite información a: PRODUCTOS ALBA Encomendados, 23 - BARCELONA.



EL SEÑOR

DON JULIAN PEREZ SAEZ

Falleció ayer cristianamente, a los 56 años de edad (Q. E. P. D.)

Sus apenados: esposa, doña Angeles Cabestreros; hijos, Angel, Natividad, Rosa, Inés y Julián; hijo político, Conrado Minguito; hermanos, Basilio y Antonia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia al entierro y honras fúnebres, que tendrán lugar HOY, LUNES, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN GIL ABAD y seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Casa doliente: Hospital de los Ciegos, 7. Burgos, 29 de Septiembre de 1969.



EL SEÑOR

Don Manuel Marijuán de la Viuda

Falleció en el día de ayer, a los 72 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su resignada esposa, doña Justina Preciado Duque; hermanos, Donato, Toribio, Alfredo, Ginés, Aurora (Vda. de Ricardo Garilleti), Leonor (Vda. de Hipólito Santamaría), Pedro y Purificación; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, HOY, LUNES, a las DOCE, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.

Vivía: Calle Santa Clara, 6. LA FAMILIA NO RECIBE Burgos, 29 de Septiembre de 1969.



EL SEÑOR

DON JULIAN PEREZ SAEZ

Falleció ayer, a los 56 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

(R. I. P.)

SUS COMPAÑEROS DE LA SCHOLA CANTORUM DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

SUPPLICAN oraciones por el eterno descanso del alma del finado y ruegan la asistencia al entierro y honras fúnebres que tendrán lugar HOY, LUNES, a las CUATRO Y MEDIA en la iglesia parroquial de SAN GIL ABAD, por cuyos actos de caridad les anticipan su gratitud.

Burgos, 29 de Septiembre de 1969.



TERCER ANIVERSARIO LA EXCMA. E ILMA. SENORA

Doña Felisa Arroyo Merino

(VIUDA DE IBANEZ DE ALDECOA)

Falleció en Burgos el día 30 de Septiembre de 1966.

D. E. P.

EL FUNERAL QUE SE CELEBRARA MAÑANA, MARTES, A LAS ONCE DE LA MAÑANA EN LA PARROQUIA DE SAN JOSE OBRERO, SERA APLICADO POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA.

LA FAMILIA AGRADECERA LA ASISTENCIA AL MISMO.

Burgos, 29 de Septiembre de 1969.



LA SENORA

Doña Vicenta Arnaiz Ibeas

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Sus apenados hijos, doña Juliana, don Agustín, don Ignacio y doña Magdalena Mata Arnaiz; hijos políticos, don Julián Sáiz, doña Francisca Saldaña, doña Gregoria Gamarra y don Lucas Ibañez; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LESMES ABAD, HOY, LUNES, a las ONCE y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Burgos, 29 de Septiembre de 1969. Casa doliente: Calzadas, 34. "La Cruz" (Gran funeraria)

El Yoga, escuela de astronautas

Gracias a este arte será posible reducir al mínimo las necesidades fisiológicas durante los largos viajes interplanetarios

Por primera vez, según parece, unos médicos indios, especialistas en psico-biología se han lanzado a un estudio metódico del yoga. Es sabido que en la India el yoga no es una ciencia propiamente dicha sino una disciplina. El "Yogin" al que en el extranjero se le llama más corrientemente yogui, es la persona que practica esa disciplina para llegar a la sabiduría, a la contemplación y al éxtasis.

Trasladado a Occidente, el método cuenta con numerosos discípulos e incluso maestros entre los cuales, no hay más remedio que decirlo, se introducen los charlatanes. Es, por tanto, muy interesante saber lo que piensan del yoga los propios hindúes desde el punto de vista médico.

Los científicos que han emprendido esta investigación pertenecen al Instituto de Ciencias Médicas de Nueva Delhi, la capital política de la India. Han estudiado el yoga en sus diferentes grados o "angas". Hay teóricamente ocho: dos en el plano moral, tres en el plano psico-físico y tres en el plano mental.

MEDITACION INSTANTANEA

El personaje que más ha impulsado este estudio es el Maharishi de Rishikesh, cuya clientela se compone de grandes estrellas y también de simples beatniks que acuden a consultarle en gran número: es el inventor de la "meditación instantánea".

Los médicos, para conocer la verdad respecto a una práctica que parece desafiar las leyes naturales más sólidamente establecidas, han utilizado un equipo electrónico de último modelo, con el cual han observado los menores movimientos del corazón, del pulso y del cerebro de los practicantes del yoga.

El profesor B. K. Anand y el Dr. C. S. China afirman que sus investigaciones les han permitido ya disipar ciertos mitos asociados con la escuela yoguista: han observado los fundamentos científicos que, según

ellos, demuestran gran parte de la mística hindú está justificada desde el punto de vista psico-somático. ¿Pero cómo han procedido en su investigación?

Varios yoguis se han propuesto como voluntarios para ayudar a los científicos en sus investigaciones. Los estudiosos han reconocido primero a personas que se dedican a la meditación de manera natural siguiendo una antigua tradición de la India, anterior incluso al goya y que se remonta a la filosofía "samkhya" de donde se derivan la "ascesis" y "relax".

La segunda categoría de las observaciones versaba sobre personas que han progresado por el camino de la meditación, como los discípulos de Maharishi. El tercer grupo, en fin, comprendía investigaciones sobre los maestros del yoga clásico, a quienes los ejercicios espirituales y físicos conducen a la liberación de todo sufrimiento, a un estricto control de las funciones de su cuerpo.

EN ESTADO DE TRANCE

El Dr. China quería saber cómo y por qué un yogui puede caminar sobre el fuego o hacerse enterrar durante un período prolongado y salir vivo de su fosa, o bien detener a voluntad los latidos del corazón. Ha comprobado que estas pretensiones, consideradas a veces en Occidente como trucos de magia o de hechicería son auténticos, hasta el punto de que hay certificados médicos que atestiguan la regularidad de los experimentos. Lo que a veces pasa por ser una manifestación aberrante demuestra en el yogui la existencia de un poder que el racionalismo ha ahogado en la psicología y en la fisiología del hombre occidental.

Observación capital: mientras los científicos examinaban a sus pacientes con estetoscopios no percibían ningún sonido, ninguna pulsación. Pero el equipo electrónico da resultados diferentes. El examen mediante electrocardiograma de un yogui en estado de trance demuestra que su corazón no se ha detenido, sino que funciona con tal aceleración que realiza un movimiento continuo, sin intermitencias ni sacudidas.

Asimismo los científicos han comprendido lo que significa el viejo texto hindú: "El ser se vacía hasta el fondo para llenarse mejor". El yogui logra provocar tal presión en su cavidad torácica que el corazón sólo recibe una cantidad de sangre muy inferior a la normal. El órgano funciona, pues, con tal lentitud que el pulso se hace insensible. Las válvulas casi no tienen trabajo que efectuar, pero el electrocardiograma demuestra que el corazón continúa funcionando.

Los científicos han aclarado incluso el gran misterio de la inmovilidad del yogui cuando logra simular la muerte. Han encerrado a un voluntario en una caja cerrada como un ataúd en la que introdujeron previamente unos aparatos que miden las funciones físicas y el aire respirable; a fuerza de reducir la energía corporal, el paciente disminuye en más de un 50 por ciento la necesidad normal de oxígeno. Este fenómeno existe ya en forma más atenuada en la meditación, así como en el sueño, durante el cual el consumo de aire es menor que en el estado de actividad. En este estado, las funciones involuntarias exigen algún esfuerzo físico, pero un yogui muy experimentado es capaz de disminuir las todavía más.

UNA FILOSOFIA ASEQUIBLE

Esto es lo que expuso en Nueva York hace ya algunos años el "swami" Shandananda, fundador de una escuela de yoga en Norteamérica. Hablando a la Universidad de Michigan, demostró que podía enseñarse a los futuros cosmonautas a reducir las necesidades fisiológicas normales a un mínimo, y que la técnica del yoga era en este caso perfectamente aplicable. Para demostrar que decía la verdad, hizo controlar sus propias experiencias, logrando respirar sólo de 4 a 7 veces por minuto mientras que una persona normal respira de 15 a 23 veces. El estudio del Dr. China

en Nueva Delhi conduce a comprobaciones no menos interesantes, ya que ha registrado en yoguis una disminución de los latidos cardiacos que descienden de 72 a 30 por minuto.

El yoga perderá, pues, poco a poco su misterio. Hasta ahora se vacilaba en Occidente respecto a la verdadera naturaleza de esta disciplina en la que unos veían una filosofía, otros una higiene y otros una gimnasia del cuerpo y del espíritu. La verdad sólo puede establecerse utilizando los métodos de las ciencias médicas y, más particularmente, de la psicobiología, porque en este dominio el hecho psicológico está estrechamente relacionado con el hecho biológico.

El yoga no es una filosofía inaccesible. Si la disciplina que propone encuentra su campo de aplicación en la India, el hombre de Occidente, agobiado por la existencia trepidante que le impone la sociedad industrial, puede buscar en los métodos de los yoguis medios de recuperar su integridad física y mental, cada vez más amenazada.

L. HARRISON



PROGRAMA SEMANAL OFRECIDO POR

Auto

BAZAR

Anamar

distribuidor exclusivo de

IberiaTV

C/ MADRID, 10 TELEFOS: 206643 Y 207417 - BURGOS

Lunes

- 7,45: Carta de ajuste.
- 8,00: Gimnasia.
- 8,30: Telediario.
- 13,15: Carta de ajuste.
- 13,30: Panorama de actualidad.
- 14,30: Musical de sobremesa.

COCINAS Y CALENTADORES

- 15,00: Telediario.
- 15,40: Jim West: "La noche del verdadero McCoy".
- 16,40: Nivel de vida.
- 17,05: España al día.
- 18,45: Carta de ajuste.
- 19,00: Kimba, el león blanco: "El tigre con alas".
- 19,30: El meteorólogo submarino "Los rehenes".
- 20,00: Ayer domingo.
- 20,30: Biografía: Manuel Gómez Moreno.
- 21,00: Novela: "Gerona", de Benito Pérez Galdós. Capítulo I. Con Luis Prendes, Conchita Bardem, Roberto Martín, Antonio del Moral, Francisco Cabello, Julieta Navarro y Daniel Blanco.
- 21,30: Telediario.
- 21,50: El tiempo.
- 22,00: Los hombres saben... los pueblos marchan.
- 22,30: Campeonatos de Europa de baloncesto. (Siguen disputándose el Nápoles el

Martes

- 7,45: Carta de ajuste.
- 8,00: Gimnasia y buenos días.
- 8,30: Telediario.
- 13,15: Carta de ajuste.
- 13,30: Panorama de actualidad.
- 14,30: Musical de sobremesa.
- 15,00: Telediario.
- 15,30: El tiempo.
- 15,40: Edición especial.
- 16,10: El superagente 86: "Operación "patata" (Reaparece una popular serie).
- 16,40: Nivel de vida.

Martes

- 7,45: Carta de ajuste.
- 8,00: Gimnasia y buenos días.
- 8,30: Telediario.
- 13,15: Carta de ajuste.
- 13,30: Panorama de actualidad.
- 14,30: Musical de sobremesa.
- 15,00: Telediario.
- 15,30: El tiempo.
- 15,40: Edición especial.
- 16,10: El superagente 86: "Operación "patata" (Reaparece una popular serie).
- 16,40: Nivel de vida.

TUBERIA SISTEMA HIDRAULICO

- 17,05: España al día.
- 18,45: Carta de ajuste.
- 19,00: Dibujos animados: "La hormiga atómica".
- 19,30: Flipper: "Los pequeños hombres de empresa".
- 20,00: Tele-Club.
- 20,30: Cartel de toros.
- 21,00: Novela.

Miércoles

- 7,45: Carta de ajuste.
- 8,00: Gimnasia y buenos días.
- 8,30: Telediario.
- 13,15: Carta de ajuste.
- 13,30: Panorama de actualidad.
- 14,30: Musical de sobremesa.
- 15,00: Telediario.
- 15,30: El tiempo.
- 15,40: La quiniela.
- 16,00: Rimas populares. (Un nuevo programa - concurso que trata de mostrar la competencia para expresarse en copias y en cantos. Un jurado propone a los participantes cuartetos conocidos, de esas que están vivas e nla mente del pueblo. De ellas retira las palabras finales de los versos consonantes, para que sean completadas con las originales o incluso con otras que el que censura considere más apropiadas. Se completa con la interpretación de gran parte de las coplas del acervo folklórico nacional).

Miércoles

- 16,30: Nivel de vida: "Consulte a su médico".
- 17,00: Dakari: "El latido de la jungla".
- 18,00: II Festival de la canción infantil.
- 18,30: Campeonato de Europa de baloncesto.
- 20,00: España viva.
- 20,30: Cámara viajera.
- 21,00: Novela.
- 21,30: Telediario.
- 21,50: El tiempo.
- 22,00: El espectador y el lenguaje.

LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS

- 21,00: Novela.
- 21,30: Telediario.
- 22,00: Poesía e imagen.
- 22,10: El mundo de la postguerra.
- 22,35: Misión imposible: "El Fenix". (Reaparece una famosa serie).
- 23,30: Vivir para ver: "A la cinco de otras tardes" de Alvaro de Laiglesia. Con Luis Varela, Lola Galvez, Manuel Garco, María Elena Muelas, Araceli Hurtado y José María Prada.
- 24,00: Telediario.
- 0,15: Despedida y cierre.

Sábado

- 7,45: Carta de ajuste.
- 8,00: Gimnasia y buenos días.
- 8,30: Telediario.
- 13,15: Carta de ajuste.
- 13,30: Panorama de actualidad.

COCHES Y SILLAS DE NIÑO

- 14,30: Telecrónica.
- 15,00: Telediario.
- 15,25: El tiempo.
- 15,35: Sesión de tarde: "El cohete lunático". Con "Los tres chiflados": Jerome Cowan, Anna Lisa, Bob Colbert.
- 17,15: Clan familiar.
- 17,45: Cesta y puntos.
- 18,45: Fórmula todo.
- 21,00: Fauna: "Las serpientes".
- 21,30: Telediario.
- 21,50: El tiempo.
- 22,00: Opinión pública.
- 22,15: Galas del sábado. (De la mano de Laura Valenzuela y Joaquín Prat, vuelven las atracciones musicales con la intervención humorística de "Tip" y José Luis Coll. Actuación de "Los tres sudamericanos", "Los Albas", "Los Angeles" Tito Mora o el cuadro flamenco de Manolo "El malagueño").
- 23,45: Enemigos del crimen: "Estafa organizada".
- 0,45: Telediario.
- 0,55: Despedida y cierre.

Domingo

- 9,45: Carta de ajuste.
- 10,00: La fiesta del Señor: Santa misa.
- 11,00: Concierto.
- 12,00: En directo. (Regata de traineras en el lago de Entrepeñas).
- 13,30: Horizontes: "Evocación de Rembrandt".
- 14,00: Club Mediodía.
- 14,45: Perfil de la semana.
- 15,00: Telediario.
- 15,25: El tiempo.
- 15,30: Cita con Tony Leblanc. (Después de una larga ausencia, Tony Leblanc vuelve a Televisión).
- 16,00: El Virginiano: "Sombras del pasado".
- 17,45: Especial joven. (Programa musical dedicado al público juvenil).
- 18,10: Información deportiva.
- 18,30: Carrusel del domingo. Festival de dibujos animados.
- 19,20: Información deportiva.
- 19,30: Fútbol en directo. (Re-transmisión del partido Celta de Vigo - Atlético de Madrid).
- 21,30: Telediario.

RECAMBIOS AUTOMOVIL

- 21,50: El tiempo.
- 22,00: TVE es noticia.
- 22,20: Sesión de noche: "La guerra de los botones". Con Jacques Dufilho, Michel Gelabru, Michel Meritz, Yvette Etievant, Jean Richard, Pierre Tchernia, Claude Confortes.
- 24,00: Telediario.
- 0,15: Despedida y cierre.

Viernes

- 7,45: Carta de ajuste.
- 8,00: Gimnasia y buenos días.
- 8,30: Telediario.
- 13,15: Carta de ajuste.
- 13,30: Panorama de actualidad.
- 14,30: Música de sobremesa.

El whisky escocés

UISGE BEATHA

Cuando los normandos invadieron Escocia, allá en el siglo XII, encontraron a los naturales del país, hombres rudos y avezados al trabajo, usaban como panacea universal una bebida que ellos llamaban uisge beatha (agua de vida). Su contracción ha dado lugar al vocablo inglés "whisky". Las virtudes de este licor han sido ensalzadas por los poetas escoceses, encontrándose la más antigua referencia en el "Scottish Exchequer Rolls" de 1494.

La producción continuó, sin embargo, como labor local, un factor más dentro de las tareas agrícolas. Muchas cocinas campesinas tenían su propio alambique. La fabricación para uso comercial fue desarrollándose muy modestamente a partir del siglo XVIII.

¿DE DONDE PROVIENE SU SABOR?

El sabor especialísimo del whisky escocés no puede ser igualada en otros lugares, porque depende de una serie de factores que sólo se dan en su lugar de origen:

- a) El agua pura y cristalina que desde los altos montes atraviesa páramos y baja rápida y espumosa de los valles en ríos poblados de salmón.
- b) La turba. Combustible que se forma bajo las raíces de los brezos y es recolectada durante los meses de estío, dejándola secar sobre el campo.
- c) El clima escocés, templado, aunque la nieve cubre la región durante varios meses.
- d) El aire claro y transparente, que posee, sin embargo, un elevado porcentaje de humedad.
- e) La habilidad para la destilación y la combinación de las mezclas, adquirida por los escoceses y transmitida de generación en generación.

¿SABE USTED COMO SE HACE EL WHISKY?

Existe en principio dos clases importantes de whiskies simples —es decir, sin mezcla: el de malta y el de grano—. El whisky de malta tiene un fuerte sabor, que encaja con los aguerridos hombres de las tierras altas. Para gentes de otras latitudes, es preciso efectuar una mezcla, con el fin de suavizar el sabor. Cuatro son las etapas a recorrer en la elaboración del primero: maltaje, mezcla, fermentación y destilación.

La cebada —materia prima— es almacenada en las malterías, donde se la despoja de impurezas, transportándola después a las cubas de remojo para ablandarla. Se extiende luego por el piso, con el fin de que comience a germinar. Durante este período, que puede oscilar de ocho a catorce días, se voltean con palas. De aquí pasa al horno de turba para el secado. El humo de la turba influye en el aroma de la mezcla, confiriéndole un carácter peculiar.

Una vez seca, la malta es pulverizada y mezclada con una sucesión de aguas calientes para extraer un producto llamado "wort", líquido rico en azúcares, al que se añade levadura en pequeña proporción y se deja fermentar durante dos días hasta conseguir el "wash".

El "wash" se destila en alambiques de cobre dos veces sucesivas, reconociéndose únicamente la parte media de la segunda destilación y devolviéndose el resto al alambique para una nueva destilación.

El nuevo whisky es almacenado en grandes cubas, de donde, después de rebajarlo con agua pasa a cascos de roble. Para que este licor resultante pierda sus asperezas deberá decantar un mínimo de 3 años. El aire puro, infiltrándose en los barriles de roble, contribuye a su madurez, eliminando elementos indeseables y asegurando esa fragancia que le es consustancial.

MEZCLAS

La práctica de mezclar whiskies sencillos de grano y malta para formar un producto más suave comenzó en 1860. Ahora la mayoría de las marcas son el resultado de combinarse hasta 30 —y a veces más— whiskies.

El mezclado requiere una habilidad sutil y una experiencia adquirida tras largos años de trabajo. El catador jamás bebe la

mezcla. Vierte en un vaso especial un poco de whisky y otro poco de agua para que ayude a liberar el aroma, y lo olfatea lentamente, examinando a contraluz la transparencia del líquido. Cada firma guarda celosamente el secreto de la clase de whiskies utilizados y la proporción de los mismos.

PRINCIPALES CLASES DE WHISKIES

La elaboración del whisky de grano se efectúa según métodos mucho más recientes. Se estima que no se utilizaron hasta principios del pasado siglo. La producción en las destilerías de grano es más continua y mayor que en las de malta y su sabor no depende de factores geográficos.

El de malta, a su vez, se subdivide en cuatro clases diferentes: el de las Altas Tierras (Highland), que se elabora al norte de una línea imaginaria que iría desde Dundee a Greenock. El de las Tierras Bajas (Lowland), al sur de esa línea. Las maltas de Islay, que proceden de la isla de su nombre, y, por último, las de la ciudad de Campbeltown.

En el Reino Unido, el whisky se sirve normalmente a la temperatura ambiente. Únicamente se calienta o se enfría —antes de servirlo— si la temperatura es muy extremada.

La costumbre de enfriar las bebidas ha llevado a la práctica de poner hielo en el whisky. "Un escocés en las rocas", como piden todos los protagonistas de películas americana dobladas generalmente en Puerto Rico y a cuya frase me viene a la imaginación la escena de un hombre curtido y musculoso vestido con el tradicional "quilt" a cuadros, medias altas de lana y gorra, meditando sobre una roca, al borde de un lago, en un paisaje tranquilo y melancólico en cuyo fondo se divisa la silueta de un castillo medieval...

E. H.

WHISKY
Escocés - Irlandés - Canadiense
GRAN SURTIDO
CASA VENANCIO GARCIA
Paseo del Espolón, 2

PROFESIONALES

José Carazo
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja
Vitoria, 31, 3.º. Teléfono 203591

I. López Saiz
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS
Consulta de 12,30 a 2
Teléfono 203478
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º

JOSE LUIS RICA RICA
FOCOGINECOLOGO
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6
Vitoria, 21, 1.º. Teléf. 201861 y 204771

V. Ojeda Carcedo
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION
Análisis Clínicos. - Rayos X Metabolimetría
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
Vitoria, 20, 1.º Teléfono 203007

JOSE ALONSO
MEDICINA INTERNA, COBAZON Y NUTRICION RAYOS X
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6
Espolón, 84. Teléfono 801913

Graduación de gafas EN EL ACTO
OPTICA IZAMIL
Colegiado
J. J. SAIZ RODRIGUEZ
Lana Osiva, 28

CINE CALATRAVAS

Interesante ESTRENO - Color

Una página latente de la Historia de Europa que aun conmueve al Mundo.

Tormenta en San Petersburgo

Gert Froebe, Peter McEnery, Geraldine Chaplin, Ira de Furstemberg, Robert Hossein.

¡El asesinato de Rasputín, relatado por el propio asesino, príncipe Yusupof!

SESIONES: 5,15, 7,45 y 10,45.
(MAYORES 18 AÑOS)

COLISEO HOY

Le ofrece su programa intersemanal

CON DOS EXTRAORDINARIOS REESTRENOS, DOS

«TRES AVENTUREROS»

ALAIN DELON - JOANNA SHIMKUS - LINO VENTURA
EASTMANCOLOR - TECHNISCOP
UN FILM DE APASIONANTE ACCION Y
DRAMATISMO Y

«Planeta prohibido»

ANNE FRANCIS - WALTER PIDGEON
METROCOLOR - CINEMASCOPE
FANTASTICA - ESPECTACULAR Y ALUCINANTE
PARA MAYORES DE 14 AÑOS

TRIUNFAL PRESENTACION

CIRCO ATLAS

Gigantesca
PARADA MUNDIAL DEL CIRCO
TOBOGAN DE EMOCIONES
EL CIRCO DESBORDANTE DE ALEGRÍA con los Payasos
HERMANOS TONETTI
El manantial de la risa
BROTANDO DE LA GRACIA ESPAÑOLA

¡¡SENSACIONAL EXITO!!

¡¡LLENAZOS IMPRESIONANTES!!

HOY, DOS FUNCIONES

7,45 tarde y 11 noche

Instalado en el Paseo de la Quinta

MAÑANA, MARTES

DOS funciones 7,45 y 11

Miércoles, DESPEDIDA

Eva y Tania Tovarich
INGLATERRA

Los Cuatro JARZ
ITALIA

ELIO Y SUS CHIMPANCES
CONGO - AFRICA

ARTURO SEGURA
ESPAÑA

TRIO MOIRA
FRANCIA

MAGESTUOSA PRESENTACION POR SU
GRANDIOSIDAD Y COLORIDO



Presentación de la Gimnástica Arandina que venció al equipo de aficionados del Burgos por 4-1

ARANDA DE DUERO (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Juan Sanz Juez). — No se esperaba este resultado, en el partido amistoso jugado esta tarde, en el que el equipo de aficionados del Burgos alineó de primera intención a Maestro; Iturmendi, Allende, Aurteneche; Teófila, Arauzo; Alberto, Osante, Toto, Lalo y Pirri. Después, Echevarría sustituyó a Allende, Loren a Alberto y Félix a Toto. La Arandina alineó a Fortu (en el segundo tiempo Zanussi); Rincón, Surga, Vicente; José Antonio, Alcalde; Fabián, Petete, Rico, Floren y Eusebio, desfilando toda la plantilla actual de la Arandina.

Arbitró el colegiado local señor López, cuya labor mereció los aplausos del público. El dominio fue alterno y en la primera parte tan sólo se marcó un gol, en el minuto 43, al aprovechar una salida de Maestro, Eusebio, quien centró, rematando Floren a la red. La continuación fue más pró-

SEGUNDA DIVISION

(VIENE DE LA PAGINA 6)

didada a Serafin, quien ante la salida de Castro desvia hábilmente la pelota al fondo de la puerta. Es el empate a dos tantos, definitivo. Por Osasuna han destacado Santamaría, Lasa, Roldán, Duñabaitia y Serafin. Por el Gijón, Castro, Puente, Paquito y Quinz.

MALAGA, 3; SAN ANDRES, 0.

En el primer tiempo, a los cinco minutos, Wanderley, consigue el primer tanto.

A los veinte de la segunda parte, Conejo cede a Migui, que chuta, el balón rebota en uno de los defensas catalanes y entra en la red. A los veintisiete minutos, centro de Pons, que remata Martínez, después de cambiarse el balón de pie. Destacaron, por el San Andrés, Pons, Vergara y Delgado, y por el Málaga, Pons, Martínez y Arias.

VALLADOLID, 1; CASTELLON, 0.

Dominio del Valladolid en la primera parte, pero infructuoso porque los del Castellón se adelantaron a todas las jugadas y deshicieron todo el juego trenzado por los vallisoletanos. Los locales no obstante, con la inclusión de Moya en el equipo se impusieron un poco. El Castellón ha jugado bien y su afán de lucha y entusiasmo les hizo casi acreedores del triunfo, cosa que estuvieron a punto de lograr. El gol llegó al minuto 34 a un centro de Astrain y con remate de Lizarralde. Destacados estuvieron, por el Valladolid, Gatell, Lizarralde, Ribera y Moya. Por el Castellón, todos.

RAYO VALLECANO, 1; ONTEÑIENTE, 2.

Dominó territorialmente el Rayo, durante todo el partido, pero encontró en el Onteniente un adversario corcoso que incluso, con su táctica de contraataques, perdió oportunidades claras de marcar que le hubieran dado un triunfo más espectacular.

GRAN TEATRO

HOY, a las 5,15, 7,45 y 10,45 noche

El más moderno y sorprendente super - estreno de la temporada en
TODD - AO

Técnico y Sonido estereofónico

TU PERDONAS... YO NO

TERENCE HILL el famoso actor de "La muerte tenía un precio". ESPECTACULAR, VIOLENTA, INSUPERABLE.

La película que bate todos los récords del éxito. (Rigurosamente mayores 18 años).

diga en goles ya que en el minuto 9, a centro de Alcalde, remató Rico, lanzando el balón por encima del portero burgalés, marcando el segundo tanto. A los 15, hay un saque de esquina, que lanza Fabián y es rematado de cabeza por Eusebio, que establece el 3-0. A los 29, Chus, de un tiro raso, logra el cuarto. El gol del honor para el equipo de la capital fue marcado por Pirri, en un chut bombeado desde la esquina y muy colocado, al ángulo, terminando el partido con la victoria local por 4-1.

El público salió muy satisfecho de esta presentación del equipo de la Arandina, que jugó con gran entusiasmo y voluntad logrando alzarse con la victoria ante un equipo que se empleó a fondo pero no pudo con los ribereños. En éstos se apreció un poco de falta de concentración, debido a sus pocos entrenamientos, pero de seguir así la Arandina podrá lograr un conjunto bastante apañado.

A los 19 minutos de juego, el Onteniente consiguió el primer gol por mediación de Diestro, que aprovechó en despiste de la zaga rayista. En el minuto 39, Araez hizo el gol del empate a uno con que finalizaría el primer tiempo. Botello, a centro de Oña, consiguió el segundo tanto del Onteniente que le sirvió para anotarse los dos puntos en litigio.

La QUINIELA ganadora PRESENTADA POR CALZADOS BAHIA CALZADOS DE CALIDAD

¡¡3 VARIANTES!!
Coruña - Elche ... 1
At. Bilbao - Zaragoza ... 1
R. Sociedad - Granada 1
Sabadell - Mallorca ... 1
At. Madrid - Valencia ... 1
Sevilla - Celta ... 1
Pontevedra - Barcelona x
Valladolid - Castellón ... 1
Osasuna - Gijón ... x
Córdoba - Betis ... x
Orense - C. Sotelo ... 1
Español - Ferrol ... 1
Illicitano - Salamanca ... 1
Oviedo - Burgos ... 1

calzados Bambi SOLO PARA NIÑOS

ACERTANTES A MILLARES
La jornada ha sido fácil para los quinielistas y así, en el primer escrutinio habían aparecido 12.525 de 14 resultados acertados; 74.251 de 13 y nada menores que 337.414 de 12 aciertos. Es probable que los que tengan 12 aciertos no lleguen a cobrar y el importe pasaría a engrosar los premios de los otros dos grupos.

BANCO DE SANTANDER Banca - Bolsa - Cambio Caja de Ahorros Espalón, 12 - BURGOS

...LOS TOROS, DESDE LA BARRERA

Fallece un espectador en la plaza de Bilbao

Alternativa de Joselito Puerto. en Benidorm

LAS CORRIDAS DE AYER

En Benidorm hubo corrida de alternativa. Con toros del Conde de la Maza, recibió el "doctorado", de manos de "El Tino" el diestro Joselito Puerto, que fue aplaudido toreando de capa y prendiendo banderillas. Fue premiado con las dos orejas de su primero y dio la vuelta al ruedo. En el último escuchó palmas. "El Tino", silencio en uno y palmas en el cuarto. Ricardo de Fabra, ovación y vuelta en su primero y silencio en el quinto.

Con plaza llena se celebró en Vitoria la anunciada corrida extraordinaria. Asistió al festejo el capitán general de la Sexta Región, teniente general Cabanaza Valdés. "El Cordobés" brindó la muerte de uno de sus toros al alcalde de la ciudad. Precisamente al dar la vuelta al ruedo, tras la muerte de este astado, una señorita se lanzó a la arena, para abrazar a "El Cordobés". Fueron lidiados cuatro toros de Antonio Méndez Moreno y dos de Mercedes Pérez Tabernero, no de mucho tamaño, pero nobles y con casta. Tres de ellos fueron aplaudidos en el arrastre. Alfredo Leal escuchó aplausos en el que abrió plaza. Er su segundo hizo una faena completa, siendo premiado con las dos orejas del toro. Dio la vuelta al ruedo. "El Cordobés" realizó en su primera una faena valerosa y variada. Mató de pinchazo y estocada y se le otorgaron las dos orejas. En su segundo, faena con pases de todas las marcas. Terminó de pinchazo, estocada ladeada y descabello al primer golpe. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta. Palomo Linares estuvo breve en su primero y al final se dividieron las opiniones. En el último estuvo mejor. Tras un desplante resultó enganchado, saliendo con la taleguilla destrozada. Malogró su faena con la espada y precisión de ocho pinchazos y estocada. Al final, "El Cordobés" y Alfredo Leal fueron paseados a hombros por el ruedo.

También hubo ayer corridas en las plazas "Monumental" de Madrid y Barcelona y en las de Granada, Málaga, Torremolinos, Palma de Mallorca, Guadalajara y Sevilla.

Destacaron los triunfos de los siguientes diestros:

Angel Teruel (dos orejas y un rabo) y el rejoneador don Angel Peralta (una oreja), en Barcelona. Una de las Jacas del rejoneador fue alcanzada y herida en una pata. Miguel Márquez (tres orejas y un rabo) y Santiago López (una oreja en cada toro) en Granada; Francisco Ceballos (dos orejas) en Málaga; "El Monaguillo" (dos orejas); José Luis Román (cuatro orejas) y Miguel Soler (cuatro orejas y dos rabos, con salida a hombros) en Torremolinos; "Marismeno" (una oreja en cada toro y salida a hombros) en Palma de Mallorca; el rejoneador don Fermín Bohórquez (una oreja) y el portugués José Falcón (una oreja en cada toro) en Guadalajara; Francisco Ruiz Miguel (una oreja) y José Luis Paradas (dos orejas) en Sevilla. Estos dos diestros fueron sacados a hombros.

En la novillada celebrada en Algeciras fueron lidiados novillos de Laurentino Carrascosa, bravísimos y con poder. A tres se les dio la vuelta al ruedo y el quinto fue indultado de la muerte, a petición del público. El mayoral y el ganadero dieron la vuelta al ruedo. (Resumen de "Cifra")

UN ESPECTADOR FALLECE EN LA ENFERMERIA DE LA PLAZA DE BILBAO

BILBAO (Cifra). — Un espectador ha muerto en la enfermería de la plaza de toros de "Vista Alegre", poco antes de comenzar la novillada de esta tarde. Al sentirse enfermo cuando se hallaba en su localidad fue llevado a la enfermería, donde se le ha atendido debidamente, pero falleció apenas ingresar, a consecuencia de una dolencia cardíaca. Identificada la víctima se trata de Tomás Navarro, vecino de Baracaldo, sin que se haya determinado la edad.

También ingresó en la enfermería el novillero Antonio Porrás, a consecuencia de cogida grave en su primer novillo, por lo que el festejo se ha reducido prácticamente a un mano a mano entre "Herrerita" y "Curro Vázquez".

Seis novillos de don Germán Gervás Díez, de Madrid, de mucho poder, pero de feos condiciones para la lidia, salvo el último.

Manuel Alonso "Herrerita", aplausos y saludos en sus dos novillos. "Curro Vázquez", ovación y saludos en su primero y en el quinto. En el que mató en sustitución de Porrás obtuvo un éxito clamoroso. Ovación estruendosa, una oreja, petición unánime de otra y dos vueltas a hombros, siendo sacado así de la plaza. Antonio Porrás extraordinario con la capa. Faena artística. Realizó el salto de la garrocha y fue muy aplaudido. Resultó trompocado y continuó valiente. Al dar un pase es corneado en el muslo derecho y llevado a la enfermería. "Herrerita" terminó de dos medias estocadas.

En la enfermería se apreció a Antonio Porrás una herida en la cara anterior, tercio superior del muslo derecho que desecaba el sartorio por su cara lateral y el paquete vascular nervioso y producía destrozos en el cuádriceps crural, de pronóstico grave. Después de curado fue conducido a la policlínica de San Antonio de esta capital.

El Mirandés venció al Oberena (2-1)

MIRANDA DE EBRO. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Félix Herrero.)

En el estadio de Anduva se ha jugado esta tarde, con buen tiempo y nutrida asistencia de público, el encuentro de primera categoría regional entre el Deportivo Mirandés y el Oberena, de Pamplona, y que terminó con el triunfo del Mirandés por 2-1.

A las órdenes del colegiado navarro señor Navares, cuya actuación fue acertada, los equipos formaron así: Mirandés: Villasante; García, Claurriz, Cantera; Angulo, Plaza; Pagalday, Iribarren, López, Pérez Navares y Lafuente. En el segundo tiempo Mollinuevo y Urruchi sustituyeron a Pérez Navares y Angulo, respectivamente.

Oberena: Fraile; Pepe, Amezcua, Egusoa; Ederri, Peque; Aós, Arreiza, Amiano, César y Apesteguía. En la segunda parte, Gardé substituyó a Aós.

A los 3 minutos de juego hay un córner contra el Oberena, que saca Lafuente, rematando de cabeza López, que logra el primer gol del Mirandés. Con esta mínima ventaja local termina el primer tiempo.

En la segunda se repite la historia. En los primeros minutos, una falta sacada por Plaza es rematada por Iribarren, que de esta forma se apunta el segundo gol del equipo local.

El tanto del Oberena se logró a los 11 minutos, también en un córner sacado por Apesteguía, que remató de cabeza Peque enviando el balón a la red.

por qué INVOLCA? porque INVOLCA es INVOLCABLE

CORDON 4,45 - 7,45 y 10,45 Impresionante y gigantesco estreno sobre la guerra en la jungla! Boinas verdes Scop-Color (Mayores 18) JOHN WAYNE, DAVID JANSEN, ALDO RAY, etc., etc. La apasionante historia de la fuerza de asalto más poderosa que el mundo ha conocido.

TIVOLI cine de arte y ensayo (Con aire acondicionado) 5,30 - 7,45 - 10,45 2ª Semana ¡Éxito rotundo! El primer film sobre la educación sexual: «HELGA» (El milagro de la vida) En maravilloso color Versión íntegra original. (Mayores 18 años) La más preciosa lección para entender limpiamente la vida.

AVENIDA Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45 UN ESTRENO DE EXCEPCION. La película seleccionada para el OSCAR de Hollywood. «España otra vez» Primer premio especial del Sindicato del Espectáculo. Apasionante historia de amor y renuncia. (Mayores 18 años)

Rex Hoy, de 4 a 10. Último día UN PROGRAMA INMENSO «Soraya, reina del desierto» Technicolor. Cinemascope. Deslumbradora y apasionante — Y — «¡Que vienen los rusos, que vienen los rusos!» PANAVISION Niños menores de 18 años 7 pesetas (Tolerada menores)

Cine CONSULADO Hoy, sesión continua de 4,30 a 1,30 Extraordinario programa doble «ANTES LLEGA LA MUERTE» Cinemascope - Eastmancolor «Llegaron los marcianos» con Pablo Panelli y Alfredo Landa (Mayores 18 años)

Cine Goya Extraordinaria reposición de un film de grato recuerdo «El Cardenal» (TODD-AO) Con Tom Tyrom, Carol Lynley y Romy Schneider. Sesiones: 4,15, 7,45 y 10,45 (Mayores 18 años)

Atlético de Bilbao se coloca en cabeza

Real Madrid y Barcelona únicos que puntuaron en las salidas

Payno debutó en el Celta y encajó tres goles en Sevilla

Jornada abundante en victorias caméras, ya que sólo se registró un triunfo en campo ajeno, a favor del Real Madrid en terreno canario y un empate en Pontevedra que favorece al Barcelona. Los restantes parti-

dos finalizaron con triunfo local, algunos con goleada, como el que obtuvo el Sevilla frente al Celta, dos equipos recientemente ascendidos que han querido dejar constancia de quién era el mejor.

—No era fácil el partido para el Atlético de Madrid al tener por rival a un Valencia con ganas de rehabilitación y de salir de la cola. Pero los valencianos siguen sin marcar un sólo gol y así no es posible ganar partidos. A los ocho minutos del segundo tiempo marcó sus goles el once rojiblanco. Encuentro duro y muy disputado,

con algunas agresiones. Mala racha la del Valencia.

—El Celta no fue enemigo para el Sevilla y Payno que debutaba en el equipo gallego vio perforada su meta tres veces, una en el primer tiempo y dos en el segundo.

—En Riazor vieron un buen partido entre el Coruña y el Elche que demostró la calidad de su equipo actual. El Coruña se mostró muy peligroso y atacó mucho, aunque sólo tuviera el premio del gol que marcó José Luis en el primer tiempo.

—En el terreno de Pasarón se jugó un buen partido aunque faltaron los goles que solía la salsa del fútbol. Pontevedra y Barcelona disputaron con mucho interés la victoria que al fin no se llevó ninguno de los contendientes.

—Y por último, en Sabadell mínima victoria del equipo arlequinado que está llevando buena campaña. No fue un partido de gran calidad técnica pero el Sabadell puso mucho entusiasmo y en la segunda parte alcanzó el premio de un gol que le daba el merecido triunfo.

1-X-2

¡Nueva novedad!

FORMULAS MATEMATICAS DEL 1X2. Un libro hecho expresamente para pequeñas inversiones. De 48 tablas que contiene, que sólo hay que copiar, 35 no pasan de 100 columnas. El sistema, que alcanza a 11, 12, 13 y 14 partidos, en la mayoría de las tablas, es condicionado matemáticamente al 14, mediante columna base y se sacan premios, según tablas, hasta con cinco errores de pronóstico. He aquí algunas: 14 triples, 29 columnas; 4 T. y 10 D., columnas: 18. En boletines múltiples: 9 T. y 3 D., columnas 152; 11 T. y 3 D., columnas: 184. El libro ha sido enviado a varios miles de quinelistas que me escriben entusiasmados del texto y tablas.

Envíos contra reembolso de 76,70 pesetas. Pedidos a Librería Tejo (D'ALTE) Pérez Galdo, 27. VALLADOLID.

¡Resfriados!

rinomicine
CONSULTE A SU MEDICO C.P.S. 4621

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Coruña, 1; Elche, 0.	At. de Madrid, 2; Valencia, 0.
At. de Bilbao, 2; Zaragoza, 0.	Las Palmas, 2; R. Madrid, 4.
Real Sociedad, 2; Granada, 1.	Sevilla, 3; Celta, 0.
Sabadell, 1; Mallorca, 0.	Pontevedra, 0; Barcelona, 0.

J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.	
ATLETICO DE BILBAO	3	2	1	0	4	0	5+1
SABADELL	3	2	1	0	9	5	5+3
REAL MADRID	3	2	0	1	4	1	4
SEVILLA	3	2	0	1	4	1	4
ATLETICO DE MADRID	3	2	0	1	4	2	4
LAS PALMAS	3	2	0	1	9	6	4
BARCELONA	3	1	2	0	4	3	4+2
REAL SOCIEDAD	3	2	0	1	6	5	4
ZARAGOZA	3	2	0	1	3	3	4+2
GRANADA	3	1	1	1	2	3	3+1
MALLORCA	3	1	0	2	3	5	2
D. CORUÑA	3	1	0	2	1	2	2-2
CELTA DE VIGO	3	0	1	2	2	6	1-1
PONTEVEDRA	3	0	1	2	1	3	1-3
ELCHE	3	0	0	3	1	8	0-2
VALENCIA	3	0	0	3	0	5	0-2

SEGUNDA DIVISION

Valladolid, 1; Castellón, 0.	Orense, 1; Calvo Sotelo, 0.
Osasuna, 2; Gijón, 2.	Español, 3; Ferrol, 0.
Córdoba, 0; Betis, 0.	Murcia, 2; Bilbao At., 1.
Málaga, 3; San Andrés, 0.	Ilicitano, 1; Salamanca, 0.
R. Vallecana, 1; Onteniente, 2.	Oviedo, 4; Burgos, 1.

J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.	
GIJON	4	2	2	0	8	4	6+2
ONTENIENTE	4	3	0	1	5	3	6+2
ESPAÑOL	4	2	1	1	8	1	5+1
MALAGA	4	2	1	1	9	3	5+1
OVIEDO	4	2	1	1	6	3	5+1
BETIS	4	1	3	0	4	3	5+1
ILICITANO	4	2	1	1	6	5	5+1
CORDOBA	4	2	1	1	3	3	5+1
VALLADOLID	4	2	1	1	3	4	5+1
CASTELLON	4	2	0	2	4	4	4
BILBAO AT.	4	1	2	1	4	4	4
SALAMANCA	4	2	0	2	5	9	4
OSASUNA	4	1	1	2	6	5	3-1
RAYO VALLECANO	4	1	1	2	6	6	3-1
MURCIA	4	1	1	2	4	5	3-1
ORENSE	4	1	1	2	4	5	3-1
CALVO SOTELO	4	1	1	2	3	4	3-1
BURGOS	4	0	2	2	4	8	2-2
SAN ANDRES	4	1	0	3	2	7	2-2
FERROL	4	1	0	3	3	11	2-2

TERCERA DIVISION

GRUPO SEGUNDO

Sestao, 0; Júpiter, 0.	Ponferradina, 3; Indauchu, 1.
Luchana, 1; Laredo, 0.	Leonesa, 1; Basconia, 0.
Alavés, 1; Santander, 1.	Rayo Cantabria, 1; Villosa, 0.
Palencia, 4; Hullera, 2.	Torrelavega, 1; Baracaldo, 1.
Guecho, 2; Cacabelense, 0.	En cabeza figura el Palencia, con 8 puntos en 4 partidos.
Brandio, 3; Arenas, 0.	

GRUPO TERCERO

Huesca, 3; Motrico, 0.	Tudelano, 1; San Sebastián, 0.
Iruña, 0; Barbastro, 0.	Eibar, 6; Calahorra, 1.
Logroñés, 4; Binéfar, 1.	Monzón, 1; Chantrea, 2.
Teruel, 0; Tolosa, 1.	C. Sotelo, 1; Oberena, 0.
Aragón, 3; Numancia, 1.	En cabeza siguen Logroñés y C. Sotelo, con 8 puntos.
Utebo, 0; R. Unión, 2.	

ORENSE, 1; CALVO SOTELO, 2.

MURCIA, 2; BILBAO AT., 1.

El Bilbao Atlético logró su único gol en el minuto dos, por mediación de Ormaztegui. El Murcia empató en el minuto 21, de un fuerte chut de Valenzuela desde fuera del área.

El segundo tanto del conjunto local fue marcado en el minuto 85 por Abenza, aprovechando un pase de Valenzuela.

El equipo visitante demostró ser un conjunto con fuerza y juego, aunque un poco inocentón. Llegaba con facilidad a la puerta pero desperdició algunas ocasiones, concretamente dos muy claras.

Destacaron por el Bilbao At., Zarzosa, Birichinaga y Arraiz y por el Murcia, Valenzuela, González y Díaz.

ILICITANO, 1; SALAMANCA, 0

Arbitró el señor Ibáñez Alarcón, del Colegio ceutí, muy mal, con una actuación anticamera, anulando un gol al Ilicitano sin haber, al parecer, causa justificada.

El único gol del partido fue marcado en el minuto 39 del primer tiempo. Se internó Juan María por su banda, cediendo a Climent, quien tras driblar a dos defensas centró sobre el área, rematando fuerte y bien colocado Aranda.

La superioridad local fue manifiesta, habiéndose esperado una mayor derrota del Salamanca.

CORDOBA, 0; BETIS, 0.

El partido ha estado marcado por la máxima rivalidad regional. Los graderíos del estadio municipal de "El Arcángel" se hallaban casi cubiertos en su totalidad, con la presencia de numerosos seguidores del equipo visitante.

El encuentro fue muy disputado y emocionante por lo incierto del resultado, pero de escasa calidad de juego. Las defensas se han impuesto en todo momento a los sistemas atacantes y los avances de ambos equipos se estrellaron una y otra vez ante la contundencia de las respectivas zagas.

Por el Córdoba han destacado Toledo, Jara y Juanín. Por el Betis, Telechia, González y Quino.

OSASUNA, 2; GIJON, 2.

A los seis minutos de la primera parte, Paquito, a puerta batida, tira fuera. En la siguiente jugada, a las siete, tira Ortega durísimamente, Castro no puede bloquear el balón y Fanjul remata a la red, es el 1-0.

A los nueve minutos, Paquito, arrancando en posición dudosa, bae a Luquin, consiguiendo el empate a un gol. A los 11 minutos Lasa cede en corto a Luquin y éste vacila, ocasión que aprovecha Quinz para mandar el balón a la red, 1-2, resultado con el que finalizaría la primera parte.

A los 16 minutos del segundo tiempo, Ederra pasa en profundidad (VUELVE A LA PAGINA 5)

¡Resfriados!

rinomicine
CONSULTE A SU MEDICO C.P.S. 4621

Hoja del Lunes

Lunes, 29 de septiembre de 1969

Por 4-1 venció el Oviedo al Burgos

El equipo visitante hizo un juego vulgar y su gol lo marcó Sistiaga en propia puerta

CRONICA DEL PARTIDO PRESENTADA POR...

CALZADOS JOSE RUIZ y Hno. S.R.C.

Plaza José Antonio, 28

Teléfono 203446

Al servicio de Vd. y de su familia

Grandes surtidos en zapatos colegial

Alineaciones:

Real Oviedo: Mora; Rodríguez, Tensi, Juan Manuel; Sistiaga, Sicilia; Uria (Javier), Montes, Prieto (Fitos), Iriarte y Urresola.

Burgos: Bilbao; Arguñano, Zamora, Aramburuzabala; Astorga (Escalza), José Luis; Itur-

richa, Olalde, Ceresuela, Requejo y Angelín.

Arbitró el señor López Montenegro, bien, salvo en la anulación del quinto tanto del Oviedo, marcado por Urresola.

GOLES

1-0. A los 20 minutos, Prieto dispara fuerte a pase de Sistiaga y consigue el primer tanto.

1-1. A los 25 minutos Sistiaga marca en su propia meta al intentar desviar un centro de Angelín.

2-1. A los 37 minutos, Prieto, en un pase de Rodríguez y esperando la salida del portero, consiguió el segundo gol.

A los 42 minutos Escalza sustituye a Astorga.

3-1. Segundo tiempo. A los 10 minutos, Prieto empalma un centro de Urresola y logra el tercero para el Oviedo.

4-1. A los 25 minutos, Montes remata cerca de los palos un pase de Sistiaga.

Campo lleno y tarde soleada. Terreno en buenas condiciones. Partido de superioridad del Oviedo, que sin embargo tuvo sus momentos malos, particularmente cuando Sistiaga en jugada de mala fortuna marcó en su propia meta. En el segundo tiempo el Oviedo dominó totalmente.

En el minuto 35 de la segunda mitad, en una jugada muy buena de Javier, Urresola remató de cabeza y batió a Bilbao, pero el árbitro anuló el tanto por falta técnica, según informó después.

Segundo partido de balón-tauro y nuevo triunfo de los veteranos del Burgos sobre el San Juan

Mucho público acudió ayer tarde a nuestra plaza de toros, para presenciar el segundo encuentro de balón-tauro, el nuevo deporte inventado por Rafael Casado Llop, que parece haber tenido tan favorable aceptación en Burgos.

El encuentro se celebró a beneficio del albergue "Santa María la Mayor", y a las órdenes del propio inventor del juego, señor Casado, contendieron dos equipos de veteranos del Burgos C. F. y C. R. San Juan.

Con más juventud en sus filas, los sanjuanistas se mostraron más goleadores en la parte futbolística del encuentro. Pero los puntos acumulados fueron rebajándose por el desacierto de su "espada", Bonachia, para pasaportar al bravo becerrito de Encinas que primeramente saltó a la arena.

En la segunda parte los del Burgos acumularon más puntos durante la parte combinada de fútbol y lidia, con otro becerrillo en el ruedo y también a la hora de la verdad el espada de turno, el popular José Luis Gutiérrez "Guti" no estuvo brevemente. No obstante, por mayor acumulación de puntos vencieron por el tanteo de 10-8 los veteranos del Burgos, que así han revalidado su título de "campeones del mundo" de balón-tauro, título que nadie puede discutirles, ciertamente.

El público se divirtió a sus anchas con las incidencias del juego, abundando en las carreras y revoluciones durante la lidia de las reses, sin mayores consecuencias. Y el éxito económico ha superado al del primer encuentro jugado el 23 de agosto, rivalizando todos los jugadores de uno y otro bando en esfuerzo y entusiasmo por distraer al público.

El novillero local Manolo Santolalla actuó de eficaz director de lidia y estuvo muy oportuno en varios quites a los improvisados lidiadores.

El equipo de Guipúzcoa vence en el campeonato nacional ciclista por regiones

MADRID, 28. (Alfil.) — El equipo de Guipúzcoa se ha proclamado campeón de España de ciclismo por regiones al triunfar con un tiempo de 2 horas, 34 minutos y 30 segundos y una décima en los 118 kilómetros

COCHINILLO ASADO
especialidad
RESTAURANTE
BONFIN
SERVICIO A DOMICILIO

Federación Tiro Olímpico Español Campeonato «Jabalí artificial»

Ayer domingo, en el campo tiro de Vista Alegre, se celebró la final del Campeonato provincial de tiro al jabalí artificial en la que una vez más se proclamó vencedor el conocido tirador Javier Marina. Dicha prueba resultó muy reñida dándose el caso de estar empatados para el primer puesto con la máxima puntuación de 40 puntos hasta cuatro participantes y que después de los correspondientes desempates, quedó establecida la clasificación de la siguiente forma:

1. Javier Marina, 40 puntos; 2. José Luis López Trascasa, 40 puntos; 3. Carlos Sáez Royuela, 40 puntos; 4. Luis Riaño, 40; 5. Pedro Torres Machón, 39.

Hubo una extraordinaria participación de tiradores como ya se había previsto.

Para el próximo domingo la última tirada de la temporada consistirá en el campeonato provincial con arma corta de grueso calibre en su doble modalidad de precisión y duelo, cuya prueba dará comienzo a las 9,30 horas, con el fin de poder finalizar la misma con el tiempo suficiente para poder asistir a la entrega de trofeos, que tendrá lugar a la una del mediodía en el restaurante Miraflores, y a cuyo acto se invita a todos los socios.

Campeonato de Segunda Regional

Comanche, 6; Cortes, 0. Huelgas, 0; San Juan, 3. Atlético Burgalés, 6; San Esteban, 1.

Real Burgos-Burgos C. F. (aplazado).

Sigue en cabeza el Atlético Burgalés con 10 puntos, siguiéndole el Comanche con 8 y Huelgas y San Juan, con 7.

CASTELLON (Alfil). — José Sánchez Martínez, de Barcelona, ha revalidado su título de campeón de España de moto cross, en la categoría de 250 cc., al clasificarse en segundo lugar en el premio trofeo internacional, organizado por el Moto Club de Castellón. Las pruebas se celebraron en el circuito "José Antonio Elola", en el paraje de Vall d'Umbri.

RESULTADOS

1. — Jorge Capapé, sobre "Bultaco", 27 puntos.

2. — José Sánchez Martínez, sobre "Bultaco", 27 puntos.

3. — Jesús Sáiz Castañeda, sobre "Bultaco", 18 puntos.